



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

[DLP53BidsReceiving.DAAT53Recepti@forces.gc.ca](mailto:DLP53BidsReceiving.DAAT53Recepti@forces.gc.ca)

Attention: - Attention : Antony Laakso

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br><b>50 Ton Payload Low Bed Trailer System</b><br><b>Système de remorque surbaissé - 50 tonnes de charge utile</b> |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br><br>002 |
| <b>Solicitation No. N° de l'invitation</b><br>W8476-216451/A   | <b>Date of Amendment Date de modification</b><br>August 6, 2021 – le 6 août 2021 |   |
| <b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  |  |   |
| <b>E-Mail Address - Courriel</b><br><a href="mailto:antony.laakso@forces.gc.ca">antony.laakso@forces.gc.ca</a>                           |  |   |
| <b>Destination</b><br>See herein - Voir aux présentes  |  |   |

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery required Livraison exigée</b><br>See herein - Voir aux présentes   | <b>Delivery offered Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b> |  |
| <b>Name - Nom</b>  | <b>Title - Titre</b>                       |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                |

### Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :  
2:00 PM - 14:00

On - le :  
August 10, 2021 – 10 août 2021

Time Zone - Fuseau Horaire :  
Eastern Daylight Time (EDT)  
Heure avancée de l'Est (HAE)

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels;

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Question 1</b> | Est-ce que les remorques seront utilisées uniquement au Canada ? Ou à l'étranger ?   |
| <b>Réponse 1</b>  | Selon les paragraphes 3.2, 3.3.1 et 3.4.1 de la description d'achat, il n'y a aucune exigence pour que ces remorques soient utilisées en dehors de l'Amérique du Nord. |

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Question 2</b> | <p>En ce qui concerne :</p> <p>La goupille de verrouillage vertical principal du col de cygne et le verrou de la goupille doivent être à commande pneumatique, les commandes se trouvant sur le côté extérieur gauche du col de cygne.</p> <p>Le col de cygne doit être muni d'un bras de support hydraulique pour soutenir le col de cygne pendant le chargement / déchargement.</p> <p>Veuillez préciser si le système de verrouillage du col de cygne doit être à commande pneumatique ou hydraulique?</p> |
| <b>Réponse 2</b>  | Le paragraphe 3.6.8 (c) de la description d'achat indique que « La goupille de verrouillage verticale principale et la cheville de verrouillage du col-de-cygne <b>doivent</b> être à commandes pneumatiques... ».  |

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**